

Complément

## Fonctions du système intégré

### AVERTISSEMENT

Pour utiliser correctement ce dispositif médical, veuillez lire et respecter les instructions de la notice d'utilisation et de ce supplément.

### Station d'anesthésie

## Supplément de la notice d'utilisation

Notice d'utilisation	Référence de pièce	Édition :
Perseus A500 SW 2.0n	9055509	1 – 2017-02 et supérieures
Atlas A300, A300 XL, A350, A350 XL SW 1.0n	9056009	1 – 2018-09 et supérieures

- Conserver ce supplément avec la notice d'utilisation.

Ce complément met à jour les informations de la notice d'utilisation.

## Pour votre sécurité et celle de vos patients

### Informations sur la sécurité spécifiques au produit

Les avertissements suivants ont été ajoutés :

#### AVERTISSEMENT

##### Risque lié à l'utilisation dans un système intégré

L'activation de la suppression de la tonalité d'alarme (Silence alarme) sur un appareil peut avoir un impact sur tous les appareils du système intégré. Par conséquent, des alarmes peuvent ne pas être entendues en raison d'une sonnerie tronquée, voire inexistante. La durée maximale de la suppression de la tonalité d'alarme reste inchangée sur les appareils concernés.

Faire preuve d'une vigilance accrue lorsque cette fonction est utilisée.

#### AVERTISSEMENT

##### Risque lié à l'utilisation dans un système intégré

L'ID du système intégré détermine les appareils qui peuvent communiquer entre eux. Des ID du système intégré incorrects ou inadaptés peuvent entraîner un comportement inattendu du dispositif.

- Assigner les ID de système intégré en fonction de l'emplacement actuel du dispositif.
- Vérifier l'ID du système intégré après un transport intrahospitalier.
- Utiliser des noms reconnaissables.
- Éviter les caractères qui peuvent être facilement confondus (notamment 0 et O).
- Éviter les noms longs qui se ressemblent.
- Éviter les noms incompréhensibles.
- Avant d'établir la connexion, vérifier la saisie de l'ID du système intégré.

## Vue d'ensemble


---

### Matériel

---

#### Ecran

Ce chapitre a été modifié :

- B** Touche **Audio paused**  pour désactiver la tonalité d'alarme de toutes les alarmes actives pendant 2 minutes.  
Ces informations seront envoyées à tous les dispositifs du système intégré.

### Etendue fonctionnelle

---

#### Echange de données, interfaces

##### Interface réseau

Ce texte a été ajouté :

Le dispositif Connectivity Converter CC300 est disponible en option. Lorsque Connectivity Converter CC300 est utilisé, il y a une interface série RS232 de moins et une interface réseau de plus.

Perseus peut fonctionner dans un système intégré à l'aide de Connectivity Converter CC300. Les dispositifs connectés peuvent ensuite afficher ou exploiter les informations, notamment pour synchroniser le jeu de couleurs ou le silence de l'alarme.

Le plus important est qu'un ID du système intégré puisse être configuré dans le dispositif. L'ID du système intégré se compose des désignations de **ID de l'hôpital**, **ID du département** et **ID du poste de travail**. Pour utiliser les dispositifs sous forme de système intégré, l'ID du système intégré doit être identique sur tous les dispositifs appartenant à un poste de travail.

Connectivity Converter CC300 peut synchroniser son heure avec celle du réseau et la transmettre à Perseus. Si un ServiceConnect Gateway est connecté au réseau, la fonction RemoteService de Connectivity Converter CC300 peut être utilisée.

## Concept d'utilisation

---

### Ecran

---

#### Écran principal

Ce chapitre a été modifié :

##### A Barre d'en-tête

La barre d'en-tête contient les champs suivants :

- Catégorie patient
- Données patient
- Informations système (date, heure, nom du dispositif ou ID du système intégré, symbole de l'état de connexion)

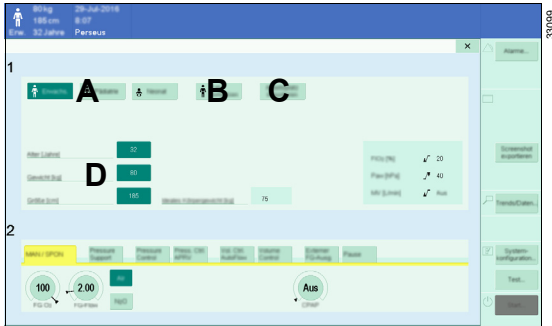
- Alarmes, messages et instructions pour l'utilisateur
- Informations concernant les alarmes temporairement désactivées

## Fonctionnement

### Démarrage de la thérapie

#### Chargement des données du patient

Ce chapitre a été modifié :



Selon la sélection, les données du patient de la zone (D), par ex. l'âge ou le poids, sont automatiquement renseignées.

Ce chapitre a été ajouté :

#### Importation des données du patient

Procéder comme suit lorsque les données du patient sont fournies dans le système intégré :

- Effleurer la touche **Importer données** (C).

Les données du patient (catégorie de patient, âge, poids et taille) sont importées et automatiquement renseignées dans la zone (D). Des changements peuvent être apportés pour se conformer aux exigences définies dans Perseus.

Les paramètres et les seuils d'alarme sont réglés en fonction des données de patient importées.

La touche (C) devient active si les données de la zone (D) correspondent aux données présentes dans le système intégré.

Il existe 3 moyens de charger les données du patient :

- A Définition d'un nouveau cas
- B Poursuite d'un cas
- C Importation des données du patient à partir du système intégré

### Manœuvres (en option)

L'étape 1 a été ajoutée :

#### Manœuvres disponibles

- **Pause insp./exp.**
- **Recrutement par palier unique**
- **Recrutement par paliers**

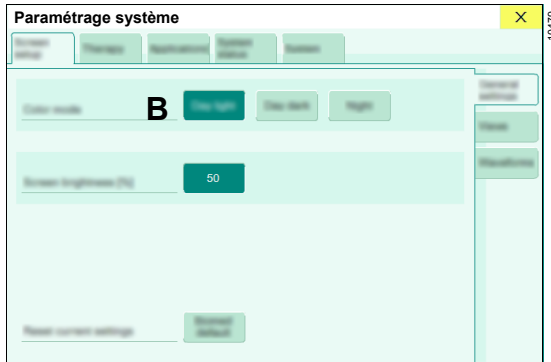
#### 1 Ouvrir la boîte de dialogue **Procédures**.

Les autres dispositifs du système intégré reçoivent l'information selon laquelle la boîte de dialogue est ouverte. Les dispositifs du système intégré compatibles avec cette fonction peuvent ouvrir automatiquement une fenêtre correspondante.

## Organisation de l'affichage à l'écran

### Modification du fond et de la luminosité de l'écran

L'étape 3 a été ajoutée :



- 3 Pour modifier le fond d'écran, effleurer l'une des touches de **Jeux de couleurs** (B). L'appareil peut être configuré afin que le fond d'écran se synchronise avec le système intégré. Pour de plus amples informations, voir page 7.

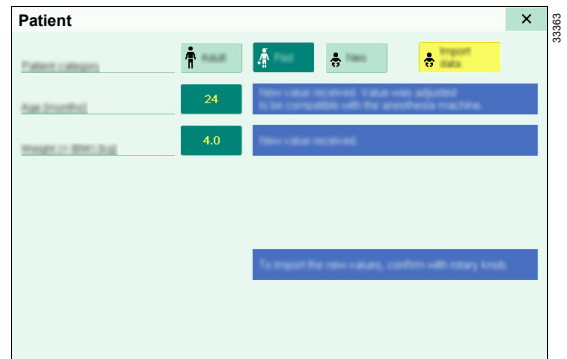
### Modification des données du patient

Ce chapitre a été ajouté :

Les données du patient peuvent être modifiées lors du fonctionnement.

Si les données du patient ont été importées et si ces données sont modifiées sur un autre dispositif du système intégré, le champ contenant les données du patient clignote dans la barre d'en-tête.

- 1 Ouvrir la boîte de dialogue **Patient** ou effleurer les données du patient dans la barre d'en-tête.



Si les données du patient du système intégré sont différentes des données actuellement définies, les valeurs concernées seront mises en surbrillance.

- 2 Confirmer les changements pour adopter les données du système intégré.

Si les changements ne sont pas confirmés, les données ne correspondront plus aux données du système intégré. Les changements ultérieurs apportés aux données du patient dans le système intégré ne seront plus indiqués.

## Alarmes

### Réponse aux alarmes

Ce chapitre a été ajouté :

#### Suppression de la tonalité d'alarme

Ce dispositif peut être configuré afin que ce qui suit se produise :

- Les dispositifs du système intégré sont informés de la suppression de la tonalité d'alarme.

- La suppression de la tonalité d'alarme est automatiquement activée dès que la suppression de la tonalité d'alarme est activée sur un dispositif connecté.

Pour de plus amples informations, voir page 7.




## Configuration

### Définition des réglages de départ

#### Paramétrage système > Thérapie

Cette ligne a été ajoutée au tableau :




#### Onglet vertical « Patient »

Titre/ Paramètre	Plage de réglage			Signification
				
Sélection par défaut pour la boîte de dialogue "Marche"	Poursuivre cas ; <b>Nouveau adulte</b> ; Nouveau péd. ; Nouveau néo. ; Importer données			Définit la touche qui est présélectionnée lorsque la boîte de dialogue Marche est ouverte. La touche Importer données ne peut être sélectionnée que si Importer les données patient est configuré sur Marche, voir page 7.

## Paramétrage système > Système




Cette ligne a été ajoutée au tableau :




### Onglet vertical « Général »

Titre/ Paramètre	Plage de réglage			Signification
				
Source synchro temps	MEDIBUS 1 ; MEDIBUS 2 ; Serveur NTP ; <b>Aucune</b> ; CC300			Définit la source de synchronisation horaire. Condition préalable : Le dispositif raccordé supporte cette fonction.

Ce tableau a été ajouté à :

### Onglet vertical « Intégration système »

Titre/ Paramètre	Plage de réglage			Signification
				
Identifiant du système intégré				Pour établir un système intégré, tous les appareils associés doivent avoir le même ID du système intégré. L'ID du système intégré se compose des désignations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>– ID de l'hôpital</li> <li>– ID du département</li> <li>– ID du poste de travail</li> </ul> Utiliser les touches Déconnecter et Connecter pour accéder à ou quitter un système intégré.
ID de l'hôpital	Si l'ID du système intégré créé est trop long, il ne s'affiche pas entièrement dans la barre d'en-tête. L'identifiant du système intégré est ensuite tronqué, à commencer par le côté gauche.			Entrer la désignation donnée.
ID du département				
ID du poste de travail				
Fonctions système partagées				
Activer le silence alarme	<b>Marche</b> ; Arrêt			Détermine si le silence de l'alarme sera appliqué. Condition requise : un autre dispositif du système intégré envoie la commande adéquate. Marche : le silence d'alarme sera appliqué. Arrêt : le silence alarme ne sera pas appliqué.

Titre/ Paramètre	Plage de réglage			Signification
				
Activer le jeu de couleurs	<b>Marche; Arrêt</b>			Indique si un changement de jeu de couleurs sera appliqué. Condition requise : un autre dispositif du système intégré envoie la commande adéquate. Marche : le jeu de couleurs sera appliqué. Arrêt : le jeu de couleurs ne sera pas appliqué.
Importer les données patient	<b>Marche; Arrêt</b>			Marche : la touche Importer données s'affichera dans la boîte de dialogue de démarrage et dans la boîte de dialogue Patient. Arrêt : la touche ne s'affichera pas.



## Résolution des problèmes

---

### Alarme – Cause – Solution

---

Ce chapitre a été ajouté :

Priorité d'alarme	Alarme	Cause	Solution
! 0	Panne de la communication	Impossible d'établir la connexion réseau.	Rétablir la connexion. Utiliser "ALARM RESET" pour acquitter l'alarme. Contrôler les connexions de/vers Connectivity Converter CC300.
		Un certificat réseau a expiré ou Connectivity Converter CC300 est en panne.	Contactez DrägerService.
		Le réseau comprend un autre appareil d'anesthésie possédant le même identifiant du système intégré.	Contrôlez l'identifiant du système intégré.

## Configuration du système intégré

---

Ce chapitre a été ajouté :

Les messages suivants peuvent s'afficher s'il y a des problèmes de connexion entre le dispositif principal et le système intégré :



- **Connectivity Converter CC300 introuvable. Vérifier les réglages d'interface pour COM 1 ou COM 2.**
- **La connexion au Connectivity Converter CC300 n'a pas pu être établie. Vérifier la configuration du port.**
- **Confirmation réussie de l'identifiant du système intégré.**
- **L'identifiant du système intégré est incomplet. Remplir les 3 champs d'identifiants.**
- **Sur le réseau, il existe un autre appareil d'anesthésie possédant le même identifiant du système intégré. Contrôlez l'identifiant du système intégré.**
- **Connectivity Converter CC300 n'a pas pu se connecter au réseau. Vérifier la connexion réseau.**
- **Connectivity Converter CC300 est défectueux. Appeler DrägerService.**
- **Le certificat du Connectivity Converter CC300 a expiré. Renouveler le certificat.**
- **Le certificat du Connectivity Converter CC300 expirera bientôt et doit être renouvelé.**
- **L'identifiant du système intégré doit être confirmé. Si les identifiants saisis sont corrects, appuyer sur "Connecter".**
- **L'identifiant du système intégré contient un caractère non valide. S'assurer que les identifiants saisis contiennent uniquement des caractères ASCII.**
- **L'identifiant du système intégré saisi n'est pas valide. Vérifier les identifiants du système intégré de tous les appareils connectés.**
- **Il n'existe aucun autre appareil qui utilise le même identifiant du système intégré. Vérifier si l'autre appareil est correctement connecté et sous tension. S'assurer que l'autre appareil utilise le même identifiant du système intégré.**

## Annexe

---

### Symboles

---

Symbol	Explication
	Le dispositif se trouve dans le système intégré. L'ID du système intégré a été confirmé.
	Le fonctionnement dans le système intégré est altéré, voire impossible. Si l'ID du système intégré reste à confirmer, cela sera signalé par des points d'interrogation avant et après l'ID (par ex. "?? ACH/OP 4 ??").



Fabricant



**Drägerwerk AG & Co. KGaA**

Moislinger Allee 53-55

23542 Lübeck

Allemagne



+49 451 8 82-0

FAX

+49 451 8 82-2080



<http://www.draeger.com>

**9055907** – fr

© Drägerwerk AG & Co. KGaA

Edition/Edition: 2 – 2018-11

(Edition/Edition: 1 – 2017-02)

Dräger se réserve le droit d'apporter des  
modifications au dispositif médical sans préavis.

